



مَنْظَرُ الصِّحَّةِ الْعَالَمِيَّةِ

قرار

RESOLUTION

---

REGIONAL COMMITTEE FOR THE  
EASTERN MEDITERRANEAN

EM/RC51/R.8  
October 2004

Fifty-first Session

Agenda item 8

**PROPOSED REVISION OF THE INTERNATIONAL HEALTH REGULATIONS**

The Regional Committee,

Having discussed the technical paper on the International Health Regulations: update on the revised version<sup>1</sup>;

Recognizing the need to ensure that the revised version of the International Health Regulations include regional and national views and comments.

Desiring to ensure full participation of countries within the Eastern Mediterranean Region in the adoption process during the Intergovernmental Working Group (IGWG) and Executive Board meetings;

Noting the need to agree on universal definitions of terminology and concepts that are well understood and equivalent in all WHO official languages;

1. **CALLS UPON** the Member States to;

- 1.1 Participate in the deliberations and play an active role in the revision of the International Health Regulations during the meetings of the Intergovernmental Working Group (IGWG), the Executive Board (EB) and the World Health Assembly (WHA);
- 1.2 Establish mechanisms at national level for assessing and improving epidemiological and laboratory surveillance of communicable diseases and public health emergencies of international concern;

---

<sup>1</sup> Document EM/RC51/6

2. **REQUESTS** the Regional Director to;
  - 2.1 Support development of a regional network for outbreak alert and response to ensure prompt response to and containment of outbreaks of communicable diseases in the Region;
  - 2.2 Foster partnerships and resource mobilization among the main stakeholders in order to contribute to capacity-building in communicable disease surveillance and response.
3. **REQUESTS** the Director-General to take the necessary measures to ensure that the Health Regulations in both their original text and in the other official language translations are well understood and clear in meaning, and that they conform with the legal formulation and terminology customary in each language.